

VERSIÓN PÚBLICA

“Este documento es una versión pública, en el cual únicamente se ha omitido la información que la Ley de Acceso a la Información Pública (LAIP), define como confidencial, entre ellos los datos personales de las personas naturales firmantes”. (Artículos 24 y 30 de la LAIP y artículo 6 del lineamiento N° 1 para la publicación de la información oficiosa).

“También se ha incorporado al documento la página escaneada con las firmas y sellos de las personas naturales firmantes para la legalidad del documento”

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ”
San Salvador



Managua, Costa Rica, 15/02/2017
Resolución Razonada N°56/2017

Contrato N° 4/2017

Solicitud de Cotización por Libre Gestión N° 1/2017 (R+1)
“suministro del servicio de tratamiento y disposición final de los
desechos sólidos bio-infecciosos del Hospital Nacional de la
Mujer “Dra. María Isabel Rodríguez”, para el período del 1° de
mayo al 31 de agosto de 2017”

Fondo General

Nosotras, **ADELAIDA DE LOURDES TREJO DE ESTRADA,** [REDACTED]

[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]

, que en lo sucesivo del presente instrumento me denominaré **“EL HOSPITAL”** actuando en nombre y representación en mi calidad de Directora y por tanto Representante Legal del Hospital Nacional de la Mujer “Doctora Maria Isabel Rodríguez”, en nombre del Estado de El Salvador, en el Ramo de Salud, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] que en

lo sucesivo del presente instrumento me denominaré **“EL HOSPITAL”**, calidad que compruebo por medio de **a)** Acuerdo Número Cero ocho cuatro, otorgado por el Órgano Ejecutivo en el Ramo de Salud, el día **catorce de febrero de dos mil diecisiete**; con fundamento en el Decreto Legislativo numero quinientos noventa “Ley de Presupuesto dos mil diecisiete” oficio Numero dos mil diecisiete-ocho mil trescientos-cero veinte, de fecha veinticinco de enero de dos mil diecisiete, emitido por la señora Ministra de salud, y quinientos noventa y uno de fecha uno de febrero de dos mil diecisiete, publicado en el Diario Oficial numero veintidós, Tomo numero cuatrocientos catorce, Registrado bajo la **Unidad Presupuestaria CERO UNO–Dirección y Administración Institucional; Línea Presupuestaria dos cero uno siete-tres dos cero tres-tres-cero uno-cero uno-veintiuno-uno** Dirección Superior y Administración Institucional, en el cual consta la Reorganización del personal del Hospital Nacional de la Mujer Doctora Maria Isabel Rodríguez, **b)** Artículo siete del Reglamento General de Hospitales publicado en el Diario Oficial Numero ciento diez, Tomo Numero trescientos treinta y uno, el día catorce de Junio de mil novecientos noventa y seis, en el que expresa que “Cada Hospital Nacional tiene carácter de persona jurídica, y estarán a cargo y bajo responsabilidad de un Director, el cual estará facultado para representar

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"
San Salvador



Resolución Razonada N°56/2017

Contrato N° 4/2017

Solicitud de Cotización por Libre Gestión N° 1/2017 (R+1)
"suministro del servicio de tratamiento y disposición final de los
desechos sólidos bio-infecciosos del Hospital Nacional de la
Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez", para el período del 1° de
mayo al 31 de agosto de 2017"
Fondo General

judicial y extrajudicialmente al Hospital"; y **c)** Artículos diecisiete y dieciocho de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública (LACAP), en donde se establece que la máxima autoridad de una institución son los Directores de instituciones descentralizadas o autónomas, a quienes generalmente se les atribuye la representación legal; asimismo establece que el Titular es la autoridad competente para la adjudicación de los contratos; estando facultada por tanto para comparecer a otorgar y firmar documentos como el presente, y por otra parte **ROXANA DE JESUS**

HERNANDEZ DE BERNABE, [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED], y **MARIA ESTER RODRIGUEZ DE DOÑAN,** [REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED] quien en el

transcurso del presente instrumento nos denominaremos **"LAS CONTRATISTAS"** actuando en nombre y Representación en nuestra calidad de Representantes Legales de la Sociedad, **TRANSPORTES HERNANDEZ RODRIGUEZ, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE**, que se abrevia **TRANSPORTES HERNANDEZ RODRIGUEZ, S.A. DE C.V.**, de este domicilio, de nacionalidad Salvadoreña, de plazo indeterminado, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED]

[REDACTED] personería que acreditamos con: **a)** Testimonio de la escritura de Constitución de la Sociedad, otorgada en esta ciudad, a las trece horas del día ocho de julio de dos mil quince, en los oficios del Notario Carlos Salvador Sandoval Ascencio, de la cual consta que su naturaleza, denominación y domicilio, son los expresados, que la administración de la sociedad está confiada al Director Presidente y al Director Secretario de la Sociedad quienes duraran en sus funciones por un periodo de cinco años, que la Representación Legal y el uso de la firma social le

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"
San Salvador



Ministerio de Salud
Resolución Razonada N°56/2017

Contrato N° 4/2017

Solicitud de Cotización por Libre Gestión N° 1/2017 (R+1)
"suministro del servicio de tratamiento y disposición final de los
desechos sólidos bio-infecciosos del Hospital Nacional de la
Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez", para el período del 1° de
mayo al 31 de agosto de 2017"
Fondo General

corresponden a estos, inscrita en el Registro de Comercio, departamento de Documentos Mercantiles, al número CUARENTA Y OCHO del Libro TRES MIL CUATROCIENTOS CUARENTA Y NUEVE, del Registro de Sociedades, el día diez de julio de dos mil quince; por lo cual estamos ampliamente facultadas para otorgar actos como el presente, y en tal carácter convenimos en celebrar el presente instrumento en los términos siguientes **I) RELACION DE ANTECEDENTES:** Que la ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública en su artículo 83 faculta que se podrá acordar la prórroga del contrato por un período menor o igual al inicialmente contratado, siempre que las condiciones del contrato se mantengan favorables al Hospital. **II)** Que este Hospital con fecha treinta de noviembre del año dos mil dieciséis, suscribió el contrato N°4/2017, con las señoras **ROXANA DE JESUS HERNANDEZ DE BERNABE,** [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED], y **MARIA ESTER RODRIGUEZ** [REDACTED] **DE** [REDACTED] **DOÑAN,** [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED], actuando en nombre y Representación en su calidad de Representantes Legales de la Sociedad, **TRANSPORTES HERNANDEZ RODRIGUEZ, SOCIEDAD ANONIMA DE CAPITAL VARIABLE,** que se abrevia **TRANSPORTES HERNANDEZ RODRIGUEZ, S.A. DE C.V.,** de este domicilio, de nacionalidad Salvadoreña, de plazo indeterminado, con Número de Identificación Tributaria [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] contrato que ampara el **"SUMINISTRO DEL SERVICIO DE TRATAMIENTO Y DISPOSICION FINAL DE LOS DESECHOS SOLIDOS BIO-INFECCIOSOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER "DRA. MARÍA ISABEL RODRÍGUEZ", PARA EL PERÍODO DEL PRIMERO DE MAYO AL TREINTA Y UNO DE AGOSTO DE DOS MIL**

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
“DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ”
San Salvador



Prorroga de Contrato N° 4/2017
Resolución Razonada N°56/2017

Contrato N° 4/2017

Solicitud de Cotización por Libre Gestión N° 1/2017 (R+1)
“suministro del servicio de tratamiento y disposición final de los
desechos sólidos bio-infecciosos del Hospital Nacional de la
Mujer “Dra. María Isabel Rodríguez”, para el período del 1° de
mayo al 31 de agosto de 2017”
Fondo General

DIECISIETE”, por el monto total de **OCHO MIL OCHOCIENTOS SESENTA Y SEIS DOLARES CON CINCUENTA Y CINCO CENTAVOS DE DOLAR MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$8,866.55)** siendo distribuido el día seis de diciembre del año dos mil dieciséis. **III)** Que la Jefe de la Unidad de Servicios Generales y la Administradora de Contrato, después de haber comprobado que las contratistas han dado cumplimiento a los compromisos asumidos en el contrato y amparándose en el artículo 83 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la administración Pública, LACAP, mediante Oficio con referencia número 05.03.3.03 de fecha 14 de julio de 2017 solicita a la Titular de la institución su autorización a fin de que el **“SUMINISTRO DEL SERVICIO DE TRATAMIENTO Y DISPOSICION FINAL DE LOS DESECHOS SOLIDOS BIO-INFECCIOSOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER “DRA. MARÍA ISABEL RODRÍGUEZ”, PARA EL PERÍODO DEL PRIMERO DE MAYO AL TREINTA Y UNO DE AGOSTO DE DOS MIL DIECISIETE”** sea prorrogado durante cuatro (4) meses más; es decir a partir del 1° de septiembre al 31 de diciembre de 2017. **IV)** Que mediante Oficio del Área de Limpieza 05.05.3.07 de fecha 7 de agosto del presente año, enviado por la Administradora de Contrato, solicita a la Unidad Financiera Institucional asignación de Fondos para cubrir la prorroga en mención. **V)** Que mediante Oficio UFI 24-0287-2017 de fecha 09 de agosto de 2017, la Jefe UFI certificó la asignación de fondos para la prórroga del contrato N° 4/2017. **VI)** Que mediante Oficio N°05.05.3.05 de fecha 25 de julio de 2017 la Jefe de la Unidad de Servicios Generales y la Administradora de Contrato, manifiestan a la Sociedad **TRANSPORTES HERNANDEZ RODRIGUEZ, S.A. DE C.V.** su intención de prorrogar el **“SUMINISTRO DEL SERVICIO DE TRATAMIENTO Y DISPOSICION FINAL DE LOS DESECHOS SOLIDOS BIO-INFECCIOSOS DEL HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER “DRA. MARÍA ISABEL RODRÍGUEZ”, PARA EL PERÍODO DEL PRIMERO DE MAYO AL TREINTA Y UNO DE AGOSTO DE DOS MIL DIECISIETE”** durante cuatro (4) meses más; es decir a partir del 1° de septiembre al 31 de diciembre de 2017; por lo que le solicita a la

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"
San Salvador



Prórroga de Contrato N°4/2017
Resolución Razonada N°56/2017

Contrato N° 4/2017

Solicitud de Cotización por Libre Gestión N° 1/2017 (R+1)
"suministro del servicio de tratamiento y disposición final de los
desechos sólidos bio-infecciosos del Hospital Nacional de la
Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez", para el período del 1° de
mayo al 31 de agosto de 2017"
Fondo General

Sociedad de por aceptada la solicitud de prórroga, manteniendo los mismos términos, condiciones y precios establecidos en el contrato. **VII)** Que por medio de Nota con fecha 27 de julio del año 2017 la Sociedad **TRANSPORTES HERNANDEZ RODRIGUEZ, S.A. DE C.V.** expresa que está de acuerdo en prorrogar el Contrato N°4/2017 durante cuatro meses más; es decir a partir del 1° de septiembre al 31 de diciembre de 2017. **VIII)** Que a las ocho horas con veinte minutos del día quince de agosto de dos mil diecisiete, la Dirección de este Hospital, mediante Resolución Razonada N°56/2017 y con fundamento en los Artículos 83 de la LACAP y 75 del RELACAP, autorizo la prórroga del Contrato durante cuatro meses más, partir del 1° de septiembre al 31 de diciembre de 2017; por la cantidad de **OCHO MIL OCHOCIENTOS SESENTA Y SEIS DOLARES CON CINCUENTA Y CINCO CENTAVOS DE DOLAR MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$8,866.55)** el cual incluye el impuesto a la transferencia de Bienes Muebles y a la Prestación de Servicios (IVA). **IX) PRORROGA DEL CONTRATO:** Con fundamento en lo anteriormente expuesto y conforme a lo establecido en el Art. 83 de la Ley de Adquisiciones y Contrataciones de la Administración Pública y 75 del RELACAP, ésta Dirección y la Sociedad **TRANSPORTES HERNANDEZ RODRIGUEZ, S.A. DE C.V.** en uso de sus facultades legales, en la calidad en que comparecemos, **ACORDAMOS PRORROGAR** el Contrato N°4/2017 en todas y cada una de sus partes, durante **CUATRO MESES** más a partir **del primero** de septiembre al 31 de diciembre de 2017. El Monto total por el plazo prorrogado asciende en **OCHO MIL OCHOCIENTOS SESENTA Y SEIS DOLARES CON CINCUENTA Y CINCO CENTAVOS DE DOLAR MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$8,866.55)** los que serán cancelados con FONDO GENERAL; aplicado a las cifras presupuestarias **2017-3203-3-0202-21-1-54307**. **X) GARANTIA:** La Sociedad **TRANSPORTES HERNANDEZ RODRIGUEZ, S.A. DE C.V.** deberá extender por su cuenta a favor del Estado y Gobierno de el Salvador en el Ramo de salud a nombre y a favor del **HOSPITAL NACIONAL DE LA**

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"
San Salvador



Prorroga de Contrato N° 4/2017
Resolución Razonada N°56/2017

Contrato N° 4/2017

Solicitud de Cotización por Libre Gestión N° 1/2017 (R+1)
"suministro del servicio de tratamiento y disposición final de los
desechos sólidos bio-infecciosos del Hospital Nacional de la
Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez", para el período del 1° de
mayo al 31 de agosto de 2017"
Fondo General

MUJER "DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ", a través de un Banco, Compañía Aseguradora o Afianzadora, con domicilio legal en El Salvador y autorizada por la Superintendencia del Sistema Financiero de El Salvador, **GARANTIA DE CUMPLIMIENTO DE PRORROGA DE CONTRATO** por un valor de **UN MIL SETECIENTOS SETENTA Y TRES DOLARES CON TREINTA Y UN CENTAVOS DE DOLAR MONEDA DE LOS ESTADOS UNIDOS DE AMERICA (US \$1,773.31)** equivalente al VEINTE POR CIENTO (20 %) del valor total prorrogado; la cual deberá **permanecer vigente a partir del primero de septiembre de dos mil diecisiete hasta CIENTO VEINTE DIAS (120) posteriores a la finalización del plazo de entrega establecido en esta prórroga de contrato**; esta garantía deberá extenderse en **ORIGINAL Y CUATRO COPIAS** y deberán ser presentadas en la UACI del hospital dentro de los **CINCO (5) DIAS HABILES** siguientes a la fecha que las Contratistas hayan recibido la copia firmada del contrato del HOSPITAL; PARA SU POSTERIOR REVISION POR PARTE DE LA UACI Y LA UNIDAD JURIDICA. **XI) RATIFICACIÓN DE LAS PARTES:** Las contratantes en este acto ratificamos todas y cada una de las partes, condiciones, estipulaciones y obligaciones del Contrato 4/2017. San Salvador, a las catorce horas del día diez de agosto de dos mil diecisiete.

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"
San Salvador



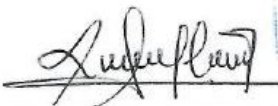

Resolución Razonada N°56/2017

Contrato N° 4/2017

Solicitud de Cotización por Libre Gestión N° 1/2017 (R+1)
"suministro del servicio de tratamiento y disposición final de los
desechos sólidos bio-infecciosos del Hospital Nacional de la
Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez", para el período del 1° de
mayo al 31 de agosto de 2017"
Fondo General



DRA ADELAIDA DE LOURDES TREJO DE ESTRADA
DIRECTORA HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"



ROXANA DE JESUS HERNANDEZ DE BERNABE
TRANSPORTES HERNANDEZ RODRIGUEZ, S.A. DE C.V.


MARIA ESTER RODRIGUEZ DE DOÑAN
TRANSPORTES HERNANDEZ RODRIGUEZ, S.A. DE C.V.





DOY FE: Que las firmas que calzan el anterior documento son auténticas por haber sido
puestas de su puño y letra a mi presencia por las señoras **ADELAIDA DE LOURDES TREJO**
DE ESTRADA, [REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]

[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED] y las señoras
ROXANA DE JESUS HERNANDEZ DE BERNABE, [REDACTED]

[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED], y **MARIA ESTER RODRIGUEZ DE DOÑAN,**

[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]
[REDACTED] [REDACTED] [REDACTED]

[REDACTED] San Salvador, a las ocho horas con cuarenta y cinco minutos
del día once de agosto del año dos mil diecisiete. **DOY FE.-**

HOSPITAL NACIONAL DE LA MUJER
"DRA. MARIA ISABEL RODRIGUEZ"
San Salvador



Resolución de Contratación N° 56/2017
Resolución Razonada N° 56/2017

Contrato N° 4/2017

Solicitud de Cotización por Libre Gestión N° 1/2017 (R+1)
"suministro del servicio de tratamiento y disposición final de los
desechos sólidos bio-infecciosos del Hospital Nacional de la
Mujer "Dra. María Isabel Rodríguez", para el período del 1° de
mayo al 31 de agosto de 2017"
Fondo General